

2016 年第 135 號法律公告
B2760

2016 年第 135 號法律公告

《2016 年商船 (海員) (機房值班普通船員) (修訂) 規例》

目錄

條次	頁次
1.	生效日期B2764
2.	修訂《商船 (海員) (機房值班普通船員) 規例》B2764
3.	修訂名稱B2764
4.	修訂第 2 條 (釋義)B2764
5.	修訂第 3 條 (適用範圍)B2770
6.	修訂第 4 條 (僱主、船長及輪機長的責任)B2772
7.	加入第 4A、4B 及 4C 條B2774
4A.	申請發出培訓合格證書B2776
4B.	發出培訓合格證書的規定B2776
4C.	承認其他證書等同於培訓合格證書B2778
8.	廢除第 5 條 (發出證書的權力)B2780
9.	修訂第 5A 條 (作出決定的權力)B2780

《2016 年商船 (海員) (機房值班普通船員) (修訂) 規例》

2016 年第 135 號法律公告

B2762

條次	頁次
10.	修訂第 6 條 (僱主、船長及輪機長的罪行)B2780
11.	加入第 6A 條B2782
6A.	遺失培訓合格證書B2782
12.	修訂第 7 條 (欺詐行為和提供虛假資料)B2784
13.	加入第 7A 條B2786
7A.	培訓合格證書的紀錄B2786
14.	取代第 8 條B2788
8.	過渡條文B2788
15.	廢除附表 1 及 2B2788

《2016 年商船 (海員) (機房值班普通船員) (修訂) 規例》

(由運輸及房屋局局長根據《商船 (海員) 條例》(第 478 章) 第 72、73、96 及 134 條訂立)

1. 生效日期

本規例自 2016 年 12 月 1 日起實施。

2. 修訂《商船 (海員) (機房值班普通船員) 規例》

《商船 (海員) (機房值班普通船員) 規例》(第 478 章，附屬法例 V) 現予修訂，修訂方式列於第 3 至 15 條。

3. 修訂名稱

名稱，在“普通船員”之後——
加入
“及電子技術普通船員”。

4. 修訂第 2 條 (釋義)

(1) 第 2 條——
廢除公約的定義
代以

“《公約》(Convention) 指《1978 年海員培訓、發證和值班標準國際公約》，而凡不時有對該公約的條文作出任何修改或修訂，而該等修改或修訂適用於香港，則以該公約經該等修改或修訂的版本為準；”。

- (2) 第 2 條，**符合資格的機房值班普通船員**的定義——
廢除

在“指”之後的所有字句

代以

“符合以下說明的普通船員：持有機房值班普通船員培訓合格證書，或根據第 4C 條獲承認為等同於該培訓合格證書的證書；”。

- (3) 第 2 條，**符合資格的輪機師**的定義——
廢除

在“指”之後的所有字句

代以

“就《商船 (海員) (高級船員資格證明) 規例》(第 478 章，附屬法例 J) 而言，屬符合資格的輪機師；”。

- (4) 第 2 條——

(a) **僱主**的定義；

(b) **機房值班普通船員證書**的定義；

(c) **資格文件**的定義；

(d) **註冊動力**的定義；

(e) **海上服務**的定義；

(f) **海域航行**的定義——

廢除該等定義。

- (5) 第 2 條——

按筆劃數目順序加入

“**公司** (company) 就某船舶而言，指——

- (a) 該船舶的註冊船東；或
- (b) 任何已承擔該船東所授予的、營運該船舶的責任的人，而該人在承擔該責任時，同意接手承擔《公約》施加於該船東的義務；

海船 (seagoing ship) 指由主推進機械 (推進功率為 750 千瓦或以上者) 驅動、並非僅在以下一個或多於一個區域內航行的船舶——

- (a) 內陸水域；
- (b) 在遮蔽水域內的水域，或緊鄰遮蔽水域的水域；
- (c) 港口規例適用的區域；

培訓合格證書 (certificate of proficiency) 指任何以下一種根據本規例發出的培訓合格證書——

- (a) 機房值班普通船員培訓合格證書；
- (b) 電子技術普通船員培訓合格證書；

《培訓規則》 (STCW Code) 指由國際海事組織發表的《海員培訓、發證和值班規則》，而凡不時有對該規則的條文作出任何修改或修訂，而該等修改或修訂適用於香港，則以該規則經該等修改或修訂的版本為準；

符合資格的電子技術高級船員 (qualified electro-technical officer) 指就《商船 (海員) (高級船員資格證明) 規例》(第 478 章，附屬法例 J) 而言，屬符合資格的電子技術高級船員；

符合資格的電子技術普通船員 (qualified electro-technical rating) 指符合以下說明的普通船員：持有電子技術普通船員培訓合格證書，或根據第 4C 條獲承認為等同於該培訓合格證書的證書；

符合資格的機房高級海員 (qualified able seafarer engine) 具有《商船 (海員) (高級海員培訓合格證書) 規例》第 2 條所給予**合資格機房高級海員**的涵義；

註冊人士 (registered person) 指符合以下說明的人：該人的姓名，已記入依據本條例第 7 條備存的註冊紀錄冊。”。

5. 修訂第 3 條 (適用範圍)

第 3 條——

廢除第 (1) 款

代以

“(1) 除第 (1A) 款另有規定外，本規例適用於——

- (a) 所有屬香港船舶的海船；及
- (b) 所有符合以下說明的海船——
 - (i) 不屬香港船舶；
 - (ii) 正在香港水域內；及
 - (iii) 已在正常業務過程中或因作業上的理由而進入香港水域。

(1A) 本規例不適用於——

- (a) 由某政府擁有或營運的、僅從事政府的非商業服務的船舶；
- (b) 漁船；
- (c) 並非從事業務的遊艇；或
- (d) 構造簡單の木船。”。

6. 修訂第 4 條 (僱主、船長及輪機長的責任)

- (1) 第 4 條，標題——

廢除

“僱主”

代以

“公司”。

- (2) 第 4 條——

廢除第 (1) 款。

- (3) 第 4(2) 條——

廢除

“船長及輪機長”

代以

“船舶的公司、船長及輪機長，”。

- (4) 第 4(2) 條——

廢除

在“不得准許”之後而在“資格執行”之前的所有字句

代以

“不屬符合資格的輪機師，不屬符合資格的機房值班普通船員，亦不屬符合資格的機房高級海員的船員，成為機房值班的一員，或執行該船員作為該值班的一員而其不具”。

- (5) 第 4(2) 條，但書——

廢除

在“額外成員”之後而在“的監督”之前的所有字句

代以

“，在符合資格的輪機師、符合資格的機房值班普通船員或符合資格的機房高級海員”。

- (6) 在第 4(2) 條之後——

加入

- “(3) 除第 (4) 款另有規定外，凡船舶的某船員不屬符合資格的電子技術普通船員，該船舶的公司、船長及輪機長，均不得准許該船員在該船上，執行《培訓規則》表 A-III/7 指明的職能。

- (4) 在以下情況下，第 (3) 款不適用——

- (a) 指派有關職能予船舶的有關船員，是為了使該船員能夠符合第 4B(2)(c)(i) 條提述的規定；及
- (b) 執行該等職能，受到符合資格的輪機師、符合資格的電子技術高級船員或符合資格的電子技術普通船員所監督。

- (5) 船舶的公司、船長及輪機長，須確保掌管輪機值班的高級船員，屬符合資格的輪機師。”。

7. 加入第 4A、4B 及 4C 條

在第 4 條之後——

加入

“4A. 申請發出培訓合格證書

- (1) 任何人可向監督提出申請，要求發出培訓合格證書。
- (2) 上述申請須附有——
 - (a) 所需證據，以確立發出所申請的證書的規定已獲符合；及
 - (b) 訂明費用。
- (3) 監督在接獲上述申請後——
 - (a) 如信納申請人有權獲發所申請的證書，可向申請人發出該證書；或
 - (b) 如不信納申請人如上述般有權獲發證書，須以書面通知申請人有關申請遭拒絕，並述明拒絕原因。
- (4) 凡監督拒絕發出培訓合格證書，申請人如因監督的決定感到受屈，可針對該決定，向行政上訴委員會提出上訴。

4B. 發出培訓合格證書的規定

- (1) 除非申請人符合以下規定，否則監督不得向申請人發出機房值班普通船員培訓合格證書——
 - (a) 該申請人屬註冊人士；
 - (b) 該申請人屬普通船員；及

- (c) 該申請人已符合《公約》第 III/4 條第 2.2、2.3 及 3 款指明的規定。
- (2) 除非申請人符合以下規定，否則監督不得向申請人發出電子技術普通船員培訓合格證書——
 - (a) 該申請人屬註冊人士；
 - (b) 該申請人屬普通船員；及
 - (c) 該申請人——
 - (i) 已符合《公約》第 III/7 條第 2 款指明的規定；或
 - (ii) 在指明期間內，以普通船員的身分，在任何船舶的輪機部執行《培訓規則》表 A-III/7 指明的船上的職能，為期合計不少於 12 個月。
- (3) 在本條中——
指明期間 (specified period) 指自 2011 年 12 月 1 日起至 2016 年 11 月 30 日為止的期間。

4C. 承認其他證書等同於培訓合格證書

如監督信納——

- (a) 某證書是由《公約》締約成員國的政府發出的，或是在其授權下發出的；
- (b) 發出該證書，並不是基於該政府承認另一政府發出的任何證書；及

- (c) 該證書顯示，有關的人已符合第 4B 條第 (1)(c) 或 (2)(c) 款提述的發出該款提述的培訓合格證書的規定，

監督可承認該證書為等同於該培訓合格證書。”。

8. 廢除第 5 條 (發出證書的權力)

第 5 條——

廢除該條。

9. 修訂第 5A 條 (作出決定的權力)

第 5A 條——

廢除

在“決定”之後的所有字句

代以

“——

- (a) 凡某人或屬某個類別的人，須達至某些適任標準，及須符合某些條件，方合乎資格獲發某類培訓合格證書——指明該等標準或條件；或
- (b) 指明須以何種方式，確立已達至該等標準或已符合該等條件。”。

10. 修訂第 6 條 (僱主、船長及輪機長的罪行)

(1) 第 6 條，標題——

廢除

“僱主”

代以

“公司”。

(2) 第 6(1) 條——

廢除

“僱主違反第 4(1) 條”

代以

“公司違反第 4(2)、(3) 或 (5) 條”。

(3) 第 6(2) 條，在“第 4(2)”之後——

加入

“、(3) 或 (5)”。

11. 加入第 6A 條

在第 6 條之後——

加入

“6A. 遺失培訓合格證書

- (1) 在符合第 (3) 及 (4) 款的規定下，如發予某人的培訓合格證書已遺失、遭污損或遭損毀，監督可撤銷該證書，並在訂明費用獲繳付後，向該人發出內容相同的另一張證書。
- (2) 根據第 (1) 款發出的證書，與已遺失、遭污損或遭損毀的證書，具有相同效力。
- (3) 監督須信納被取代的證書，確實已遺失、遭污損或遭損毀，方可根據第 (1) 款發出證書。

- (4) 監督如信納被取代的證書遺失、遭污損或遭損毀，並非因獲發該證書的人的錯失所導致，可免收或減收第 (1) 款提述的訂明費用。”。

12. 修訂第 7 條 (欺詐行為和提供虛假資料)

- (1) 第 7 條，中文文本，標題——

廢除

“欺詐行為”

代以

“虛假表述”。

- (2) 第 7(1) 條——

廢除

在“任何人就”之後而在“是真實的”之前的所有字句

代以

“培訓合格證書的申請或發出——

(a) 作出虛假表述；或

(b) 提供虛假資料，

並且明知該表述或資料是虛假的，或不相信該表述或資料”。

- (3) 在第 7(1) 條之後——

加入

“(1A) 任何人——

(a) 准許另一人使用該另一人無權持有的培訓合格證書；或

(b) 假裝有權持有培訓合格證書，

即屬犯罪，一經定罪，可處第 5 級罰款及監禁 2 年。”。

(4) 第 7(2) 條——

廢除

“第 (1) 款所提述的文件犯第 (1) 款所訂罪行”

代以

“培訓合格證書而犯第 (1) 或 (1A) 款所訂的罪行，”。

(5) 第 7(2) 條——

廢除

“就第 (1) 款所提述的文件串謀詐騙”

代以

“被裁定就培訓合格證書而犯串謀詐騙罪”。

(6) 第 7(2) 條——

廢除

“持的任何該等文件”

代以

“持有的有關培訓合格證書”。

13. 加入第 7A 條

在第 7 條之後——

加入

“7A. 培訓合格證書的紀錄

監督須備存以下證書及事宜的紀錄——

- (a) 所有培訓合格證書；
- (b) 撤銷或暫時吊銷該等證書；及
- (c) 影響該等證書的任何其他事宜。”。

14. 取代第 8 條

第 8 條——

廢除該條

代以

“8. 過渡條文

(1) 如任何證書符合以下規定——

(a) 根據《修訂前規例》發出的或根據《修訂前規例》當作已發出的證書；及

(b) 在緊接 2016 年 12 月 1 日前屬有效的證書，
該證書在過渡期間，視為等同於根據第 4A 條發出的機房值班普通船員培訓合格證書。

(2) 在過渡期間，違反第 4(3) 條，並不構成第 6 條所訂的罪行。

(3) 在本條中——

《修訂前規例》 (pre-amended Regulation) 指在緊接 2016 年 12 月 1 日前屬有效的《商船 (海員) (機房值班普通船員) 規例》(第 478 章，附屬法例 V)；

過渡期間 (transitional period) 指自 2016 年 12 月 1 日起至 2016 年 12 月 31 日為止的期間。”。

15. 廢除附表 1 及 2

附表 1 及 2——

廢除該等附表。

《2016 年商船 (海員) (機房值班普通船員) (修訂) 規例》

2016 年第 135 號法律公告

B2790

運輸及房屋局局長
張炳良

2016 年 9 月 30 日

註釋

《1978 年海員培訓、發證和值班標準國際公約》(《公約》)就海員的培訓、發證及值班，列出一套全面的全球標準，以保障海上的人命安全及財產安全，以及促進海洋環境保護。最新一批對《公約》的重大修訂，由國際海員培訓和發證大會在 2010 年於菲律賓馬尼拉通過(馬尼拉修正案)，並會在 2017 年 1 月 1 日或之前實施。經馬尼拉修正案修訂的《公約》適用於香港。

2. 本規例的主要目的，是修訂《商船(海員)(機房值班普通船員)規例》(第 478 章，附屬法例 V)，以實施經馬尼拉修正案修訂的《公約》中關乎機房普通船員及電子技術普通船員的發證的規定。本規例亦加入新條文，以就培訓合格證書的申請及發出要求，訂立明文規定。